

**RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise****1.1 Identificateur de produit****Nom du produit:** **PERGASLOW HD-100**

· **No CAS:** 123-31-9  
 · **Numéro CE:** 204-617-8  
 · **Numéro index:** 604-005-00-4  
 · **Numéro d'enregistrement:** 01-2119524016-51

**1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

**Emploi de la substance / de la préparation**

Inhibiteur  
 Pour utilisation industrielle

**1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

· **Producteur/fournisseur:** PERGAN GmbH  
 Hilfsstoffe für industrielle Prozesse  
 Schlavenhorst 71  
 D-46395 Bocholt  
 Tel: +49 2871 9902-0  
 Fax: +49 2871 9902-50

**Service chargé des renseignements:**

Protection de l'environnement / Sécurité du travail  
 Competent person:  
 \* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com  
 \* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com  
 \* Environment protection / : Mr. Christoph Wilting, e-mail: c.wilting@pergan.com  
 Security of labour

· **1.4 Numéro d'appel d'urgence:** - Tel: +49 2871 9902-0

**RUBRIQUE 2: Identification des dangers****2.1 Classification de la substance ou du mélange****Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

Acute Tox. 4 H302 Nocif en cas d'ingestion.  
 Eye Dam. 1 H318 Provoque de graves lésions des yeux.  
 Skin Sens. 1 H317 Peut provoquer une allergie cutanée.  
 Muta. 2 H341 Susceptible d'induire des anomalies génétiques.  
 Carc. 2 H351 Susceptible de provoquer le cancer.  
 Aquatic Acute 1 H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.  
 Aquatic Chronic 1 H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**2.2 Éléments d'étiquetage****Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

La substance est classifiée et étiquetée selon le règlement CLP.

**Pictogrammes de danger**

GHS05 GHS07 GHS08 GHS09

**Mention d'avertissement**

Danger

**Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:****Mentions de danger**

1,4-dihydroxybenzène  
 H302 Nocif en cas d'ingestion.  
 H318 Provoque de graves lésions des yeux.  
 H317 Peut provoquer une allergie cutanée.  
 H341 Susceptible d'induire des anomalies génétiques.  
 H351 Susceptible de provoquer le cancer.  
 H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Conseils de prudence**

P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.  
 P264 Se laver soigneusement après manipulation.  
 P272 Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.  
 P273 Éviter le rejet dans l'environnement.  
 P280 Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/une protection auditive.  
 P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.  
 P310 Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.  
 P391 Recueillir le produit répandu.  
 P405 Garder sous clef.

Nom du produit: **PERGASLOW HD-100**

(suite de la page 1)

P501


Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

- 2.3 Autres dangers
- Résultats des évaluations PBT et vPvB
- PBT: Non applicable.
- vPvB: Non applicable.

**RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants**

- 3.1 Caractérisation chimique: Substances
- No CAS Désignation 123-31-9 1,4-dihydroxybenzène
- Code(s) d'identification
- Numéro CE: 204-617-8
- Numéro index: 604-005-00-4


**RUBRIQUE 4: Premiers secours**

- 4.1 Description des premiers secours
- Remarques générales: Les symptômes d'intoxication peuvent apparaître après de nombreuses heures seulement; une surveillance médicale est donc nécessaire au moins 48 heures après un accident.
-  Autoprotection du secouriste d'urgence.
- Après inhalation: Donner de l'air frais en abondance et consulter un médecin pour plus de sécurité. En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable. Amener les sujets à l'air frais et les garder au calme.
- Après contact avec la peau: Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer. Enlever les vêtements imprégnés du produit.
- Après contact avec les yeux: Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.
- Après ingestion: Consulter immédiatement un médecin.
- 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés Pas d'autres informations importantes disponibles.
- 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

- 5.1 Moyens d'extinction
- Moyens d'extinction: Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange Dans certaines circonstances liées à un incendie, la présence de traces d'autres substances toxiques n'est pas à exclure.
- 5.3 Conseils aux pompiers
- Equipement spécial de sécurité: Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- Autres indications Autoprotection du secouriste d'urgence.

**RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

- 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement: En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
  -  Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage: Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13. Assurer une aération suffisante. Nettoyage mécanique et l'éliminer ensuite en observant les règlements administratifs.

(suite page 3)

— LU/FR —

**Nom du produit: PERGASLOW HD-100**

(suite de la page 2)

**6.4 Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.  
En cas d'accident de transport et de renversement de quantités importantes de produits, informer les autorités.

**RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage****7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Eviter la formation de poussière.  
En cas de formation de poussière, prévoir une aspiration.  
En cas de transvasement de quantités plus importantes sans dispositif d'aspiration, porter un appareil de protection respiratoire.  
Laver bien les mains avant de faire une pause ou à la fin du travail.  
Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.

**Préventions des incendies et des explosions:**

Aucune mesure particulière n'est requise.

**7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités****Stockage:**

Stocker conformément à la réglementation locale/nationale.

**Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Empêcher de façon sûre la pénétration dans le sol.  
N'utiliser que des emballages spécialement agréés pour la matière/le produit.

**Indications concernant le stockage commun:**

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

**Autres indications sur les conditions de stockage:**

Stockage nécessaire dans un local collecteur.

**Température de stockage recommandée (Pour maintenir le qualité):**

0 .... +30 °C

**Classe de stockage:**

11

**7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle****8.1 Paramètres de contrôle****Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

**Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

Néant

**DNEL****123-31-9 1,4-dihydroxybenzène**

Dermique DNEL Longterm System 3,33 mg/kg bw/day (Worker)

Inhalatoire DNEL Longterm System 2,1 mg/m3 (Worker)

**PNEC****123-31-9 1,4-dihydroxybenzène**

PNEC Marinewater sed 0,00049 mg/kg sed dw (-)

PNEC Freshwater 0,00057 mg/l (AF 10)

PNEC Freshwater sed 0,0049 mg/kg sed dw (-)

PNEC Soil 0,00064 mg/kg soil dw (-)

PNEC STP 0,71 mg/l (AF 100)

PNEC Marinewater 0,000057 mg/l (AF 100)





**Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.**8.2 Contrôles de l'exposition****Equipement de protection individuel:****Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.  
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

(suite page 4)  
LU/FR

**Nom du produit: PERGASLOW HD-100**

(suite de la page 3)

- Eviter tout contact prolongé et intensif avec la peau.  
Eviter tout contact avec les yeux.  
Au travail, ne pas manger, ni boire, ni fumer, ni priser.  
Protection préventive de la peau avec une crème de protection.  
Veiller à un nettoyage à fond de la peau après le travail et avant les pauses.  
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.  
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
- **Protection respiratoire:**  Filtre P2
  - **Protection des mains:** Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.  
 Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
  - **Matériau des gants** Gants de protection  
Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.  
Butylcaoutchouc  
Caoutchouc fluoré (Viton)  
Caoutchouc nitrile  
Néoprène
  - **Temps de pénétration du matériau des gants** Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
  - **Protection des yeux:**  Lunettes de protection hermétiques
  - **Protection du corps:**  Vêtements de travail protecteurs

**RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques**

· <b>9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles</b>	
· <b>Indications générales</b>	
· <b>Aspect:</b>	
· <b>Forme:</b>	Solide
· <b>Couleur:</b>	Non déterminé.
· <b>Odeur:</b>	Caractéristique
· <b>Seuil olfactif:</b>	Non déterminé.
· <b>valeur du pH à 20 °C:</b>	3,8
· <b>Changement d'état</b>	
· <b>Point de fusion/point de congélation:</b>	Non déterminé.
· <b>Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:</b>	287 °C Non applicable.
· <b>Point d'éclair</b>	165 °C
· <b>Inflammabilité (solide, gaz):</b>	La substance n'est pas inflammable.
· <b>Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
· <b>Température d'auto-inflammabilité:</b>	Non déterminé.
· <b>Propriétés explosives:</b>	Le produit n'est pas explosif.
· <b>Limites d'explosion:</b>	
· <b>Inférieure:</b>	Non déterminé.
· <b>Supérieure:</b>	Non déterminé.
· <b>Pression de vapeur:</b>	Non applicable.
· <b>Densité à 20 °C:</b>	1,358 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densité relative</b>	Non déterminé.
· <b>Densité de vapeur:</b>	Non applicable.
· <b>Taux d'évaporation:</b>	Non applicable.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec</b>	
· <b>l'eau:</b>	Non déterminé.
· <b>Coefficient de partage: n-octanol/eau:</b>	non déterminée

(suite page 5)  
LU/FR

Nom du produit: **PERGASLOW HD-100**

(suite de la page 4)

· Viscosité:	
· Dynamique:	Non applicable.
· Cinématique:	Non applicable.
· 9.2 Autres informations	Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité**

· 10.1 Réactivité	Pas d'autres informations importantes disponibles.
· 10.3 Possibilité de réactions dangereuses	Aucune réaction dangereuse connue.
· 10.4 Conditions à éviter	Pas d'autres informations importantes disponibles.
· 10.5 Matières incompatibles:	Pas d'autres informations importantes disponibles.
· 10.6 Produits de décomposition dangereux:	Aucun produit de décomposition dangereux en cas de stockage et de manipulation conformes.
· Indications complémentaires:	Les procédures d'urgence varient en fonction des conditions. L'utilisateur doit mettre en place un plan de réaction pour les situations d'urgence.

**RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques**

· 11.1 Informations sur les effets toxicologiques	
· Toxicité aiguë	Nocif en cas d'ingestion.
· Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:	
<b>123-31-9 1,4-dihydroxybenzène</b>	
Oral   LD50   302 mg/kg (rat)	
LDLo   29 mg/kg (homo)	
· Effet primaire d'irritation:	
· Corrosion cutanée/irritation cutanée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· Lésions oculaires graves/irritation oculaire	Provoque de graves lésions des yeux.
· Sensibilisation respiratoire ou cutanée	Peut provoquer une allergie cutanée.
· Indications toxicologiques complémentaires:	
· Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)	
· Mutagénicité sur les cellules germinales	Susceptible d'induire des anomalies génétiques.
· Cancérogénicité	Susceptible de provoquer le cancer.
· Toxicité pour la reproduction	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
· Danger par aspiration	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**RUBRIQUE 12: Informations écologiques**

· 12.1 Toxicité	
· Toxicité aquatique:	
<b>123-31-9 1,4-dihydroxybenzène</b>	
LC50 / 96h   0,044 mg/l (pimephales promelas)	
EC50 / 48h   0,29 mg/l (daphnia magna)	
IC50 / 72h   0,335 mg/l (selenastrum capricornutum)	
· 12.2 Persistance et dégradabilité	Pas d'autres informations importantes disponibles.
· 12.3 Potentiel de bioaccumulation	Pas d'autres informations importantes disponibles.
· 12.4 Mobilité dans le sol	Pas d'autres informations importantes disponibles.
· Effets écotoxiques:	
· Remarque:	Très toxique chez les poissons.
· Autres indications écologiques:	
· Indications générales:	Dans les eaux, également toxique pour les poissons et le plancton.

(suite page 6)

— LU/FR —

**Nom du produit: PERGASLOW HD-100**

(suite de la page 5)

Très toxique pour organismes aquatiques.  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (classification selon liste): polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

**12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**

· **PBT:** Non applicable.  
· **vPvB:** Non applicable.

· **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

**RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination****13.1 Méthodes de traitement des déchets****Recommandation:**

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

**Code déchet:**

Élimination conformément à la législation en vigueur. Veuillez prendre contact avec le service compétent (administration ou entreprise d'élimination de déchets) qui vous informera des mesures à prendre en matière d'élimination.

**Emballages non nettoyés:**

· **Recommandation:** Les emballages ne pouvant pas être nettoyés doivent être évacués de même manière que le produit.

**RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport**

· <b>14.1 Numéro ONU</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	UN3077
· <b>14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU</b> · <b>ADR</b>  · <b>IMDG</b>  · <b>IATA</b>	UN3077 MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, SOLIDE, N.S.A. (1,4-dihydroxybenzène) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (HYDROQUINONE), MARINE POLLUTANT ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (HYDROQUINONE)
· <b>14.3 Classe(s) de danger pour le transport</b>  · <b>ADR</b>    · <b>Classe</b> · <b>Étiquette</b>	9 (M7) Matières et objets dangereux divers. 9
· <b>IMDG, IATA</b>    · <b>Class</b> · <b>Label</b>	9 Matières et objets dangereux divers. 9
· <b>14.4 Groupe d'emballage</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>14.5 Dangers pour l'environnement:</b>  · <b>Marine Pollutant:</b>  · <b>Marquage spécial (ADR):</b> · <b>Marquage spécial (IATA):</b>	Le produit contient matières dangereuses pour l'environnement : 1,4-dihydroxybenzène Oui Signe conventionnel (poisson et arbre) Signe conventionnel (poisson et arbre) Signe conventionnel (poisson et arbre)
· <b>14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b> · <b>Numéro d'identification du danger (Indice Kemler):</b> · <b>No EMS:</b> · <b>Stowage Category</b> · <b>Stowage Code</b>	Attention: Matières et objets dangereux divers. 90 F-A,S-F A SW23 When transported in BK3 bulk container, see 7.6.2.12 and 7.7.3.9.
· <b>14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b>	Non applicable.

(suite page 7)  
LU/FR

Nom du produit: **PERGASLOW HD-100**

(suite de la page 6)

· Indications complémentaires de transport:	
· ADR	
· Quantités limitées (LQ)	5 kg
· Quantités exceptées (EQ)	Code: E1 Quantité maximale nette par emballage intérieur: 30 g Quantité maximale nette par emballage extérieur: 1000 g
· Catégorie de transport	3
· Code de restriction en tunnels	E
· RID / GGVSEB:	voir ADR
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5 kg
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 g Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g

**RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation**

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- Directive 2012/18/UE
- Substances dangereuses désignées - ANNEXE I la substance n'est pas comprise
- Catégorie SEVESO E1 Danger pour l'environnement aquatique
- Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas 100 t
- Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut 200 t
- Prescriptions nationales: Le produit est soumis à l'obligation de marquage selon la dernière version en vigueur de l'ordonnance sur les produits dangereux.
- Indications sur les restrictions de travail: Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.  
Respecter les limitations d'emploi pour les femmes enceintes et pour celles qui allaitent.
- Règlement en cas d'incident: Les seuils quantitatifs selon le règlement en cas d'incident doivent être respectés.
- Directives techniques air:

Classe	Part en %
I	90-100
- Classe de pollution des eaux: Classe de pollution des eaux 2 (classification selon liste): polluant.
- Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction
- A noter: Suivre les réglementations locales/nationales.

**RUBRIQUE 16: Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- Service établissant la fiche technique: Protection de l'environnement / Sécurité du travail
- Contact: Tel: +49 2871 9902-0  
E-mail: mail@pergan.com
- Acronymes et abréviations: RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
DOT: US Department of Transportation  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4  
Eye Dam. 1: Lésions oculaires graves/irritation oculaire – Catégorie 1

(suite page 8)

LU/FR

---

Nom du produit: **PERGASLOW HD-100**

---

(suite de la page 7)

Skin Sens. 1: Sensibilisation cutanée – Catégorie 1  
Muta. 2: Mutagénicité sur les cellules germinales – Catégorie 2  
Carc. 2: Cancérogénicité – Catégorie 2  
Aquatic Acute 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité aiguë pour le milieu aquatique – Catégorie 1  
Aquatic Chronic 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 1

· \* **Données modifiées par  
rapport à la version précédente**